

# PHILARMONIA

*GUIA DE ARTE*



# Guia del lector

"non multa sed multum"

*PHILARMONIA. GUIA D'ART.* — Alexandre Tansman, *Irving Schwerké*. Noticiari. Vida Musical: Barcelona. Mallorca. Memento: Quartet Casals, X. Josep Picó, G. M. Guia del lector.

N. B. — Irving Schwerké és un dels millors crítics nordamericans. Fill de pares europeus, resideix a Paris, des de fa temps. Començà molt jove els seus estudis musicals estudiant el piano amb Mme. Essipova al Conservatori de Petrograd. Donà concerts, com *infant prodigi*, a les principals ciutats d'Europa. Després tornà encara a Rússia i recullí l'ensenyament de Scriabine als seus darrers anys. Finida la guerra Schwerké deixà la carrera de virtuós, viatjà per Espanya i altres païssos i finalment, s'establí a Paris on ocupa actualment els carreus importants de representant del *Musical Digest* per a l'Europa, i critic de l'edició francesa de *Chicago Tribune*. Schwerké és un entusiasta de Mallorca. Ha escrit *Mallorcan Musings* i altres treballs concernents la nostra illa. Leon Vallas ha qualificat Schwerké de "músic d'alta cultura i d'"escriptor molt personal".

*EDITIONS J. & W. CHESTER. LONDON.*

*FRANCIS POULENC. Deux Novellettes pour piano.* Qui no conegui més Poulenc que el de la trepidant erupció *d'après guerre* quedarà sorprès de la gracia, de la racional musicalitat que palesen aquestes obretes. Un perfum jovenívol de discret schumannisme, una quadratura normal i ponderada del ritme, de la melodia, de la tonalitat, i un llenguatge de simplicitat maliciosa en la primera noveleta i de clara i enèrgica franquesa, en la segona: heus ací el Poulenc, "veritable músic", que ara ens ofereix Chester.

Hem rebutdes altres obres d'aquesta important editorial de les quals parlarem més extensament al número proxim.

*EDICIONS HENN. GENEVE.*

*ALOYS FORNEROD. Op. 4 TROIS MOTETS. (Voix Mixtes).*

Excel.lents composicions, de perfecta factura contrapuntística, dins les normes corrents de la bona música sagrada. L'autor demostra un coneixement molt acurat dels grans mestres polifonistes, i sobre tot, de l'expressivisme pregon del nostre gran Victoria.

**REVISTES.**

*ESPAÑA SACRO-MUSICAL* (Mayo). — El Oratorio "Xavier" del Rdo. P. Massana, S. J., *Domingo Mas y Serracant*. La crónica del IV Congreso Nacional de Música Sagrada, *José Noguer*, *Pbro.* La participación activa de los fieles, *L. Hernández Ascunce*. Grandes Maestros ignorados, *José Artero*, *Pbro.* Situación de nuestros organistas, *Fr. José Miguélez*. El canto gregoriano en tres lecciones, *Germán Prado*, *O. S. B.* Suplemento Musical.

*LA REVUE MUSICALE* (Mai). — La première Tragédie en Musique de Lully, *Henry Prunières*. Cosima Wagner, *Robert Pitrou*. Lettres inédites à Berlioz, *Semjon Ginsburg*. Guillaume de Machault, *A. Machabey*. Pensées sur la Musique, *André Suarès*.

*LA SEMAINE MUSICALE* (Mai — 4 numéros). — Tous les Programmes musicaux de Paris. "Çà et là". Articles de *Albert Zollinger*, *Pierre Leroi*, *Victor Debay*, *Niewiadomski*, *D'Olivet*, *Hubert Morand*, *Marc Semenoff*.

# PHILARMONIA

## GUIA D'ART

---

Palma de Mallorca, 31 de maig de 1930

---

### Alexandre Tansman

Alexandre Tansman, compositeur Polonais, est né à Lodz, le 12 juin 1897. C'est dans sa ville natale qu'il acquit ses premières notions musicales. Plus tard il poursuivit son éducation artistique à Varsovie, suivant en même temps les cours de droit à l'Université de cette capitale. Ses progrès musicaux furent tels qu'en 1919 on lui accorda le premier prix de composition de la Pologne. En 1924 il se maria avec Mlle. Anna Eleonora Brociner. Sa première tournée en Allemagne comme compositeur et comme pianiste, fut suivie d'une longue tournée aux Etats-Unis, où il s'est fait entendre encore en 1929-1930.

Ainsi, la biographie de ce jeune compositeur se résume en quelques lignes; mais un résumé de sa musique serait infiniment plus long, étant donné que Tansman n'a pas seulement composé des œuvres importantes, mais en a composé un grand nombre.

Le succès d'Alexandre Tansman est incontestable. La raison en est facilement démontrée. Nul besoin (comme il en est pour certains autres) de l'expliquer par des raisonnements compliqués et encombrés de verbiage. Nul besoin de construire de ces systèmes explicatifs et apologetiques qui, depuis un certain temps, semblent être en faveur pour quelques uns. L'explication en est simple. L'appréciation générale dont jouit la musique d'Alexandre Tansman, de la part des musiciens avisés aussi bien que du grand public, est due à la perfection de son contenu émotif, sensuel et intellectuel. En d'autres mots, c'est de la musique qui porte en elle tout pour enchanter et l'oreille et l'émotion et l'esprit.

Compositeur par droit d'âînesse et par éducation, Alexandre Tansman est devenu si maître de son art, que l'utilisation de ses moyens et l'emploi de ses lois lui est un acte totalement inconscient. Bien que sa musique soit d'un aspect extrêmement lyriко-poétique et bien qu'elle se revêtisse quelquefois de manière on ne peut plus "moderne", elle semble toujours aussi naturelle que le lever du soleil ou la fleuraison d'une plante. Depuis quelque temps il se trouve à un point tel où il peut composer sa musique comme il la sent, c'est à dire, la composer sans parti pris, sans aucun effort pour produire de ces étonnantes innovations considérées par beaucoup de gens comme l'alpha et l'oméga de la musique contemporaine.

Pourtant, les innovations chez Tansman ne manquent pas, mais pour la puissance expressive de sa musique, elles se retirent au second plan. Animée d'accents penetrants, vibrante d'énergie rythmique, intrepidement mais toujours convenablement harmonisée, d'une ligne mélodique suavement cisellée, riche en lyrisme intérieur, les œuvres musicales d'Alexandre Tansman sont, on peut le dire, le plus beau hommage que la Pologne a reçu des mains d'un de ses fils contemporains. Il faut se rappeler que Tansman a achevé un message national, celui-ci complètement polonais en sa signification et son "psychos".

A l'heure qu'il est, nous ne pouvons analyser même les plus importantes œuvres de Tansman. Cela, du moins, nécessitera l'analyse de presque tous ses opus. Ici nous pouvons mentionner seulement trois ou quatre de ses compositions, tout en espérant que notre appréciation en inspirera d'autres pour faire plus ample connaissance avec ce compositeur. Nous avons la conviction qu'ils en seront bien récompensés et nous saurons gré d'avoir écrit ces lignes,—lignes qui, tout en exprimant la plus grande admiration sont néanmoins tout à fait objectives, basées comme elles le sont, sur une connaissance nette de la production musicale d'Alexandre Tansman et sans illusions quand aux qualités que cette production pourra ou ne pourra pas avoir.

Dans le domaine de la musique symphonique, certaines des œuvres de Tansman reclament notre plus exacte attention. *L'Ouverture Symphonique*, par exemple, qui doit son nom seulement à la forme de l'œuvre, est de la musique pure, sans aucune idée littéraire ou dramatique. La même constatation est vraie pour son *Scherzo Symphonique*. La *Symphonie en la mineur*, composée en 1926, suit les quatre mouvements de la symphonie classique, mais dans les développements le compositeur s'est permis—and avec une habileté géniale—d'opérer certains changements et de quitter le chemin usuel. Dans cette symphonie, l'élément mélodique, qui repose sur une harmonie très librement conçue, semble dominer l'œuvre. L'orchestration en est pleine et riche et en même temps, nullement prétentieuse. Les divers timbres orchestraux sont opposés et contrastés d'une manière prenante, et l'écriture pour les instruments employés présente les idées musicales du compositeur sous un jour puissamment efficace.

La musique concertante de Tansman est sans doute mieux représentée les deux *Concertos* pour piano et orchestre (1925 et 1927) pour lesquels le compositeur continue à être le vaillant interprète. Dans ces compositions, le piano ne joue pas un rôle de virtuosité, au contraire, son rôle est purement musicale et le piano prend place parmi les autres instruments comme le plus important de l'ensemble.

Le *Lento* du premier concerto, à ne citer qu'un exemple, est à remarquer pour son emploi de motifs qui, bien qu'ils ne soient pas de la musique populaire polonaise elle-même, en évoquent l'atmosphère et révèlent les traits nationaux du compositeur.

La musique de chambre de Tansman est elle-même considérable. Il y a parmi d'autres œuvres, des sonates pour violon et piano, trois quatuors à cordes, des sonatinas pour voix et piano, et le ravissant *Suite-Divertissement* pour violon, alto, violoncelle et piano, composé en 1929. De ses compositions pour piano il y en a qui se trouvent déjà inscrites au répertoire des grands virtuoses du clavier. Mentionnons la *Sonate Rustica* (1925), la *Sonatine* (1922), *Seconde Sonate* (1929) et les *Dix Mazurkas* (1918-1928), morceaux fascinants à un haut degré. Pour le théâtre, Tansman a composé une partition pour *Huon de Bordeaux* (1922) de M. Alexandre Arnoux; le ballet *Le Sextuor* (1923); et le drame-lyrique *La Nuite Kurde* (1926-1928), prologue et trois actes de M. J.-R. Bloch.

Nous pourrions citer maintes autres compositions intéressantes de ce compositeur, mais la place nous manque. En attendant l'occasion de parler plus amplement du bagage musical d'Alexandre Tansman, ce que nous venons de dire servira-t-il au moins d'hommage à un jeune maître qui se range, et par son talent et par ses œuvres, parmi les vrais musiciens de son temps.

IRVING SCHWERKÉ.

*Escrit expressament per a PHILARMONIA. La responsabilitat dels articles pertoca exclusivament a llurs autors, independentment de la Revista.*



## CASA WERNER

Pianos nacionales y extranjeros

Agente directo

Gramolas y discos - LA VOZ DE SU AMO

Unión, 16 - PALMA

## ANTIQUITES

GALERIES COSTA

30 Rue Conquistador  
PALMA DE MALLORCA

## Unión Musical Española de Barcelona, S. A.

Paseo de Gracia, 54 -- Ap. n.º 241

PIANOS Y ARMONIOS - INSTRUMENTOS

EDICIONES NACIONALES Y EXTRANJERAS



Tramitación rápida de registro de automóviles — Carnets chófers — Duplicados carnets — Traspasos — Altas y bajas contribución — Certificados penales y registro civil — Libros de ventas — Cuotas — Licencias de caza — Presentación documentos en oficinas públicas y privadas — Legalización documentos — La Agencia tiene abogado y procurador

El pròxim número de PHILARMONIA publicarà un article polèmic del conegut musicòleg i compositor francès Henri Collet.

La vehemència de les opinions i de l'estil del remarkable músic hispanòfil originarà tal vegaada apassionades discussions en determinats sectors musicals.

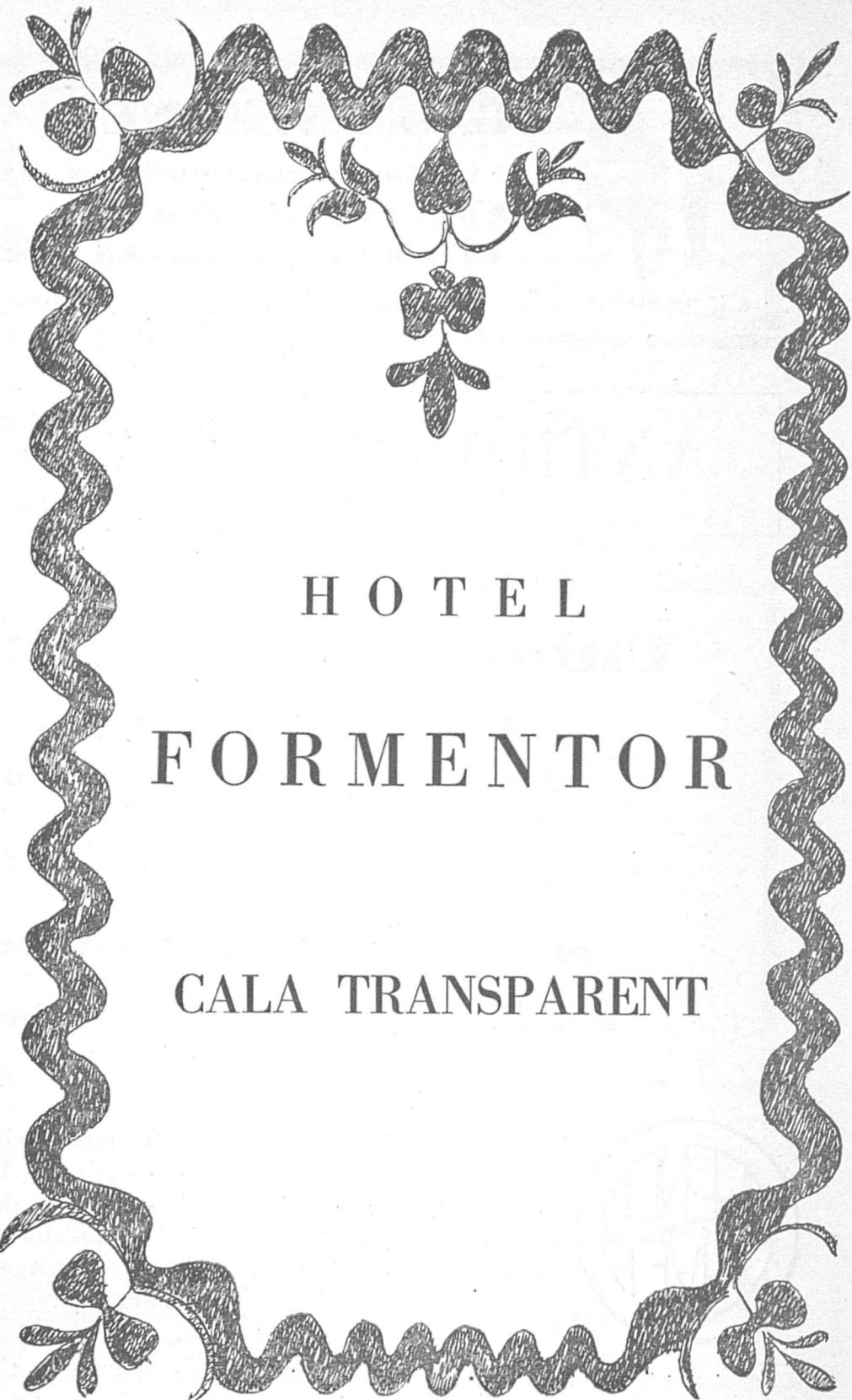
A Roma s'ha donat en primera audició un *Stabat* de Haydn fins ara desconegut.

Segons les dades presentades al Congrés de Federacions de músics alemanys, la situació dels músics de cinema és gairebé crítica: l'Estat es veu obligat a auxiliar econòmicament més de 4.000 músics sense treball. Els artistes substituïts per els aparells sonors són més de 12.000.

A Calais es parla de la descoberta d'un Stradivarius 1712, evaluat en 720.000 francs.

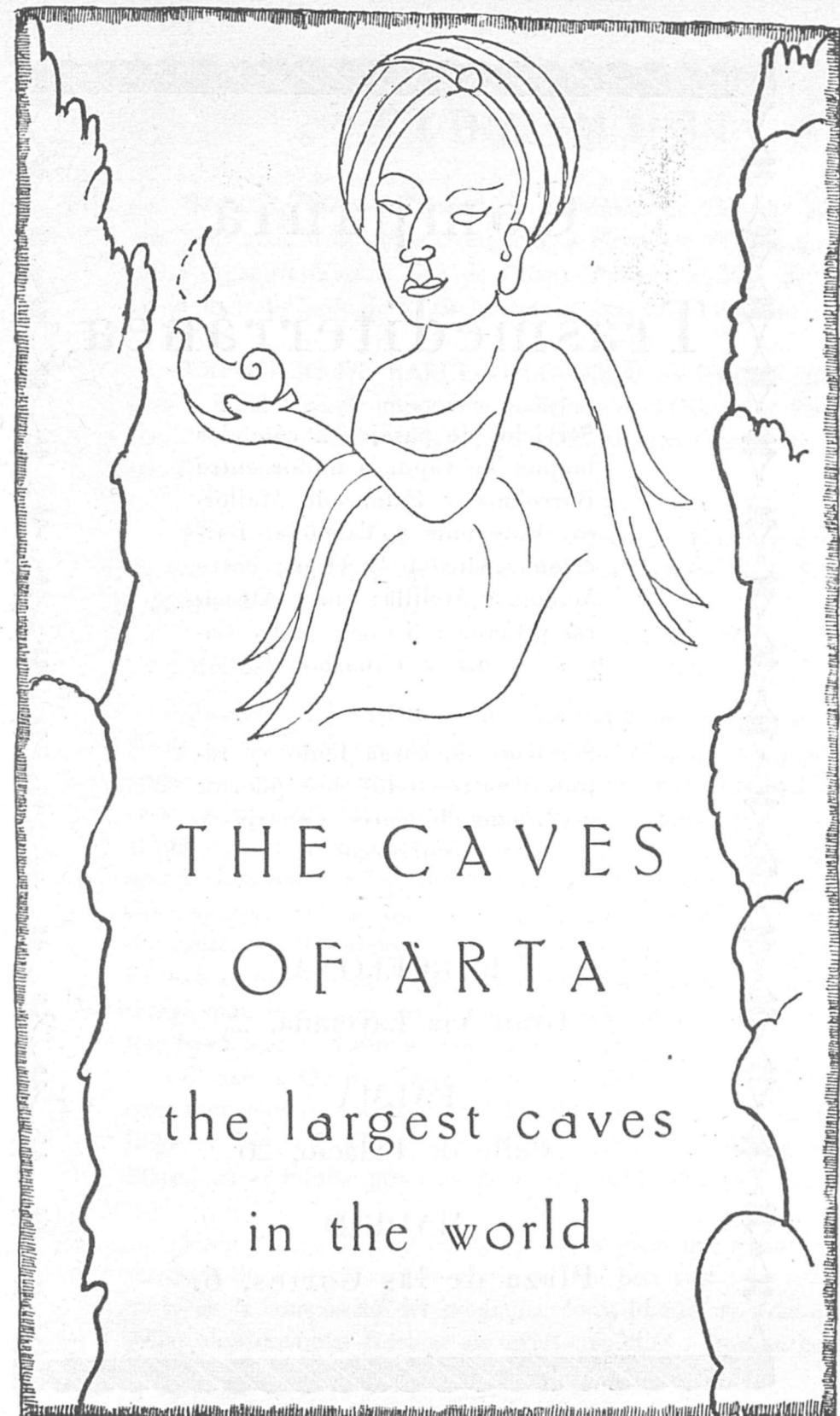
La República de Letònia té un President molt aficionat a la música. S'anomena Albert Kviésis i fou un dels més distingits organitzadors de l'Opera de Riga després de la guerra.

El Sant Pare Pius XI acaba de donar als clergues un bell exemple de cultura assistint als concerts que tornen a celebrar-se al Vaticà sota la direcció de Molinari. La darrera serie s'havia donat en 1910, en temps de Pius X.



# HOTEL FORMENTOR

## CALA TRANSPARENT



# THE CAVES OF ARTA

## the largest caves in the world

Charles Tournemire, el gran organista deixeble i successor de César Franck a Sta. Clotilde, al qual l'Associació de Cultura Musical ha encomanat la clausura del brillant curs actual, sortirà de París el 24 de juny. S'ojornarà al Monestir de Montserrat durant una setmana, dedicat a la composició de la seva gran obra "L'Orgue Mystique", i arribarà a Mallorca el dia 3 de juliol. Després del seu concert a la nostra Sala, tocarà al Palau Nacional de l'Exposició de Barcelona, el dia 10.

Joseph Bonnet, l'eminent organista de Sant Eustaquí, acaba d'inaugurar l'orgue de la Catedral de Blois. El programa es componia exclusivament d'obres clàssiques, de composicions del propi Bonnet i de fragments de "L'Orgue Mystique" de Tournemire.

El mestre Bonnet, com tots els organistes d'arreu del món, ve a demostrar, una vegada més, que és impossible tocar el multiteclat, sens coneixer profundament el gran repertori clàssic. Heus així una bona lliçó.

Un festival internacional de música religiosa tendrà lloc a Francfort durant el mes d'octubre.

Strawinsky ha compost una nova obra, "Simfonia choral", que estrenarà la Orquestra de Boston en les festes del seu Cinquantenari, baix la direcció de Koussevitzky.

*La Societat Filarmònica de Bruseles ja ha anunciat els principals concerts per al curs 1930-1931. Alexandre Uninsky figura entre els grans pianistes contractats, al costat de Horowitz, Backhaus i Gieseking.*

*L'Exposició Internacional de Liege organitza grans festivals de música que han començat durant aquest mes i continuaran fins al novembre. Cada dia, concerts d'orgue; tots els dijous, concerts d'orquestra; els dissabtes, concerts simfònics, etc.*

*Sembla que el mestre italià Laccetti ha descobert un manuscrit inconegut, de Pergolesi, a la Biblioteca del Conservatori de Napolis.*

*A Londres ha estat organitzat un concert original d'obres anònimes, pel "Music Group of the Faculty of Arts". Després de l'audició, cada obra fou discussida lliurement per l'auditori...*

*A Viena hom parla de l'erecció d'un "Temple International de la Música", amb motiu de la celebració d'un Congrés musical que presideix Ricard Strauss.*

*A Hamburg s'està acabant de bastir un Teatre flotant de 600 places, per a Òperes i Drames. La inauguració es ferà amb un viatge als principals ports d'Europa.*

*Mentre dirigia "La Mort d'Amadís", de Lully, ha mort sobtadament a Dinamarca, el Director d'Orquestra Wilher Poulsen.*

# Compañía Trasmediterránea

Servicios de pasaje en cómodos buques de vapor o motor entre Barcelona y Palma de Mallorca; Barcelona y Valencia; Barcelona, Alicante y Orán; entre Málaga y Melilla; entre Algeciras y Ceuta o Tánger; entre Cádiz y Canarias

Servicios de carga lentos y rápidos entre todos los puertos de España, Baleares, Canarias y Marruecos

**BARCELONA**

Gran Vía Layetana, 2.

**PALMA**

Calle de Palacio, 26

**MADRID**

Plaza de las Cortes, 6.

## VIDA MUSICAL

BARCELONA.—L'“Associació de Música da Càmera” clausurará el seu curs amb una gran audició de música religiosa, a càrrec de l'Orfeó Català, Orquestra Pau Casals i organista Vicents M.<sup>a</sup> de Gibert. Primera audició de la cantata “Crist jeia en en la mortalla”, de J. S. Bach. Aquest concert tindrà lloc dia 13 de juny.

EXPOSICIÓ DE BARCELONA.—Entre els festivals anunciats per als mesos de juny i juliol figuren importants audicions de l'Orquestra Pau Casals, i Banda Municipal. Festivals Manèn i Pahissa. Concert al gran Orgue del Palau Nacional pel Mestre Tournemire, de Paris.

MALLORCA.—Dia 17 de juny, Alexandre Uninsky donarà el penúltim concert de curs a l'“Associació de Cultura Musical”. Obres de J. S. Bach, Scarlatti, Chopin i Strawinsky.

### *MEMENTO.*

*Quartet Casals.* Heus ací una agrupació ben estimable que honoraria Barcelona si els seus components, Enric Casals, Manuel Gimènez, Joan Ribas i Gabriel Rodó, poguessin conrear d'una manera més constant i continua, el repòrtori quartetístic. Encara que el programa que interpretaren a l'“Associació de Cultura Musical” no fós el més indicat per a posar de relleu totes les qualitats dels interпрets, i fins i tot, malgrat la limitació d'esforç que necessariament imposa un mal viatge, la tasca dels artistes va apareixer, en tot moment, depurada, seriosa, digna de llur prestigi. Es tracta de quatre músics realment experts en el domini dels seus instruments, i al conjunt no hi manca unitat ni equilibri. En primera audició, varem sentir un Quartet de Usandizaga molt interessant per l'encert amb que són bastits i harmonitzats els temes populars bascs que el dissotrat compositor hi utilitza.

El mateix Quartet Casals es feu applaudir d'un nombrós auditori en un dels concerts setmanals de les Covetes del Drach. Un bell quartet de Haydn i obres ben escullides de Lalo i Donhany, sonaren meravellosament dins la silenciosa quietud del llac Martel on la música produeix un efecte inoblidable.—X.

*Josep Picó.*—Un dels nostres pianistes joves que s'han fet sentir en la interessant successió de concerts suplementaris. El seu bon gust i la seva cultura varen manifestar-se en la composició del programa, força interessant, que el jove artista va descabellar amb exemplar fidelitat als textes respectius i amb un bell sentiment musical que confirmà les seves remarcables aptituds.—G. M.

## **Antigua Casa Banqué**

Colón 56 - PALMA

Música, Pianos, Instrumentos, Máquinas para coser y bordar.-Ventas a plazos.

## **CATALÁ Y RIUTORD S. L.**

— CORDELERÍA, 67 —  
PALMA DE MALLORCA

Espartería, cordelería y lonas.-Alpargatería, redes de pesca.-Obra de Palmito.

Sección electricidad, máquinas de coser.  
Maquinaria eléctrica. Electro bombas.  
Piezas de recambio.

## **MARGARITA MATEU**

**ANTIGÜEDADES** Pelaires, 12

Grandes Hoteles . . . . . Palma de Mallorca  
Alhambra y Mediterráneo

## **CASA MOZART** de Antonio Oliver

Pianos, Auto-Pianos, Instrumentos, Gramófonos, Discos, Música y Máquinas de coser.

S. Miquel, 117 y Muntaner, 6  
— PALMA —

## **Órganos Eleizgaray y C.ª**

Azpeitia Guipúzcoa

La primera fábrica con edificio **ad hoc** existente en España. Órganos eléctricos, neumáticos y mecánicos. Modelos litúrgicos y de salón,

**Constructores del Órgano de la Exposición de Sevilla y Templo Nacional de Sta. Teresa de Madrid.**

## **EL JAPÓN**

Paseo Borne, 50.- Pelaires, 60

P A L M A

# Guia del lector

"non multa sed multum"

*LE COURRIER MUSICAL* (1 Mai). — De la Polytonalité, *Prudent Pruvots*. Modeste Moussorgski, *Marc Semenoff*. Gustave Charpentier, *André Himonet*.

*LE GUIDE DU CONCERT* (Mai — 4 números). — Entretiens, Echos, Articles, etc, de *Lucien Chevallier*, *Georges Migot*, *Marcelle Soulage*, *Pierre Soccane*, *M. Dau-bresse*, *Paul Delafosse*.—Tous les Programmes de la Quinzaine. Etudes musicales analytiques.

*LE MENESTREL* (Mai — 5 números). — La Tentation de Saint-Antoine à l'Opéra... en 1832, *R. Brunel*. L'Entr'acte dramatique dans l'Opéra de Rameau, *P.-M. Masson*. Musiciens français en Sorbonne: Berlioz, Rameau, *Julien Tiersot*. Manuel de Falla, *Paul Bertrand*. Notes sur la Musique allemande contemporaine: Schömberg, A. Machabey.

*MUSICA* (Mayo). — La sardana como ejemplo de danza popular, *J. Jaumandren*. Francisco Poulenc y el "Grupo de los Seis", *L. M. Alonso Abaitua*. Los románticos de 1830 y los de nuestros días, *Juan Gols*.

*MUSICAL DIGEST* (May). — Opera then and now, *Ant. Scotti*. The Business of Being an American Composer, *J. T. Tasker*. The Three M's, *W. A. Clark*. Charles Naegelé. Ed. Kennedy.

*MUSICAL OPINION* (May). — The Value of Colour in Music, *W. S. Mendl*. English Choral Music, *O. Ch.* The Home of Grieg, *H. Coleman*. Amateur's Repertoire, *E. Markham Lee*. The Music Teacher & the Player-Piano, *H. Ellingham*. Some Hints on Music Publishing, *G. E. Dunn*. The Organ World, and others.

*MUZYKA* (i Bulletin) (Maig).—Wieniawsky, *W. Kochansky*. L'Art del Cant, *Titta Ruffo*. A la memòria d'un gran Mestre, *J. Hofmann*. Les Memòries de Moniuszko, *W. Keuprulian*. Una lletra desconeguda de Chopin.

*REVISTA MUSICAL CATALANA* (Maig).—Clavé, *Lluís Millet*. El vol d'una cançó, *Francesc Pujol*. Centenari del Romanticisme. Orfeó Català, etz.

*RITMO* (15 Mayo).—Editoriales. Apollon Musagete. *B. de Schloezer*. Recuerdos musicales de Viena, *Carlos Bosch*. Al correr de la pluma, *B. Gálvez Bellido*. El bicentenario del P. Antonio Soler, *José Subirà*. Otros artículos de *C. Aragonés*, *L. Sobredo*, *Rodríguez del Río*, *J. Guervos*, etc.

*TESORO SACRO-MUSICAL* (Mayo).—"El Ritmo Musical Gregoriano", *Benavente*. Órganos y Organeros, *R. Puignau*. Don Andrés Mocquereau, *Fr. G. Prado*, *O. S. B.* Suplemento Musical, *Ruiz Aznar*.

*THE AMERICAN ORGANIST* (Mai).—On the Ups (Editorial). France tries a Modern Organ, *F. C. Mayer*. Life of a Musician, *H. M. Dunham*. Organ Lessons for Beginners, Prof. *Paul E. Grosh*. Woodmann R. Huntington, *T. S. B.*

*THE CHESTERIAN* (April-Mai). A Guitarist of Yore, *Romolo Ferrari*. William Walton, *Hubert J. Foss*. Tide-Dials in Musical Life, *Rosa Newmarch*. Letters. Music *J. F. Porte*.

*AGERE. I. M. I. MUSICAL—HERMES. THE MUSIC CLUB MAGAZINE.*

